



**Plataforma Intergubernamental  
Científico-normativa sobre Diversidad  
Biológica y Servicios de los  
Ecosistemas**

Distr. general  
11 de diciembre de 2017

Español  
Original: inglés

**Plenario de la Plataforma Intergubernamental Científico-normativa  
sobre Diversidad Biológica y Servicios de los Ecosistemas**

**Sexto período de sesiones**

Medellín (Colombia), 18 a 24 de marzo de 2018

Tema 9 del programa provisional\*

**Disposiciones financieras y presupuestarias para la Plataforma**

## **Disposiciones financieras y presupuestarias para la Plataforma**

### **Nota de la Secretaría**

#### **Introducción**

1. En la decisión IPBES-5/6, párrafo 2, sobre disposiciones financieras y presupuestarias, el Plenario de la Plataforma Intergubernamental Científico-normativa sobre Diversidad Biológica y Servicios de los Ecosistemas (IPBES) invitó a hacer contribuciones y promesas de contribución, así como aportaciones en especie, al Fondo Fiduciario de la Plataforma. En la sección I de la presente nota figura el estado de las contribuciones en efectivo y en especie recibidas, junto con una lista de las actividades impulsadas en apoyo del mandato de la Plataforma.
2. En el párrafo 4 de la misma decisión, el Plenario aprobó el presupuesto anual revisado para 2017, que ascendía a 8.732.772 dólares de los Estados Unidos, y en el párrafo 3, pidió a la Secretaría Ejecutiva que, con la orientación de la Mesa, preparara un informe sobre los gastos para el bienio 2016-2017 para que el Plenario lo examinara en su sexto período de sesiones. Por consiguiente, este informe se presenta en la sección II de la presente nota.
3. En el párrafo 6 de la misma decisión, el Plenario aprobó un presupuesto anual revisado para 2018, que ascendía a 5 millones de dólares, aunque señaló que volvería a examinar la cuestión en su sexto período de sesiones, y, en el párrafo 7, pidió a la Secretaría que examinara las consecuencias de un presupuesto de 5 millones de dólares y de las opciones por encima y por debajo de esa suma. En consecuencia, en la sección III se presentan tres opciones para el presupuesto de 2018. Además, en la sección III se presenta también un proyecto de presupuesto para 2019.
4. En el párrafo 5 de la misma decisión, el Plenario observó que, con sujeción a la disponibilidad de fondos suficientes, en su sexto período de sesiones examinaría la evaluación temática pendiente del uso sostenible de las especies silvestres, la evaluación metodológica pendiente relativa a las diferentes conceptualizaciones de los múltiples valores de la naturaleza y sus beneficios y la evaluación temática pendiente de las especies exóticas invasoras. En consecuencia, los proyectos de presupuesto para 2018-2019 tienen en cuenta las evaluaciones pendientes, en consonancia con las consideraciones presentadas en la nota de la Secretaría sobre las evaluaciones pendientes (IPBES/6/8).
5. En la sección IV de la presente nota figura una sinopsis de los costos generales de la Plataforma y una estimación de los fondos que todavía hay que recaudar para concluir el primer programa de trabajo. Tomando como base un análisis detallado, la sección concluye que los fondos disponibles al 1 de enero de 2018 ascienden a 5,6 millones de dólares. Teniendo en cuenta las contribuciones recibidas y las promesas de contribuciones formuladas al 21 de diciembre de 2017, la sección concluye además que la financiación que debe conseguirse para completar el primer programa

\* IPBES/6/1.

de trabajo asciende a 400.000 dólares para 2018, y a 6,2 millones de dólares para 2019, y otros 2,6 millones de dólares en total para 2020 y 2021 según la opción de más de 5 millones de dólares para el presupuesto de 2018.

6. En el párrafo 9 de la decisión IPBES-5/6, el Plenario aprobó la estrategia de recaudación de fondos de la Plataforma, y pidió a la Secretaria Ejecutiva que empezara a aplicar la estrategia e informara al Plenario en su sexto período de sesiones sobre los progresos realizados en su aplicación. En consecuencia, la sección V de la presente nota constituye un informe sobre los progresos realizados.

7. En la sección VI de la presente nota se propone un conjunto de medidas que el Plenario podría considerar la posibilidad de adoptar.

## **I. Estado de las contribuciones en efectivo y en especie recibidas por la Plataforma**

### **A. Contribución al Fondo Fiduciario**

8. En el cuadro 1 figura el estado de las contribuciones en efectivo al Fondo Fiduciario recibidas y las promesas de contribuciones hechas desde el establecimiento de la Plataforma en 2012, al 21 de diciembre de 2017. En este cuadro se incluyen varias contribuciones en efectivo recibidas y prometidas, destinadas a las actividades que forman parte del programa de trabajo aprobado y del presupuesto aprobado, que se detallan en el cuadro 2, sección 1, y ascienden a 302.498 dólares para 2017. En 2017, la Plataforma recibió 3.976.940 dólares en su Fondo Fiduciario. Las contribuciones prometidas pendientes de pago para 2017, que ascienden a 129.348 dólares, llevan los ingresos potenciales en 2017 a 4.106.288 dólares. Las contribuciones prometidas y las recibidas para 2018 hasta la fecha ascienden a 2.397.610 dólares.

9. En el cuadro 2, sección 1, se muestran las contribuciones para fines específicos al Fondo Fiduciario para las actividades que forman parte del programa de trabajo aprobado y del presupuesto aprobado, recibidas y prometidas para el período 2017-2021, que ascienden a 196.883 dólares recibidos y 105.615 dólares prometidos para 2017. Estas contribuciones se incluyen en las cantidades que se indican en el cuadro 1 y están marcadas con un asterisco. Se realizaron en cumplimiento de los procedimientos financieros de la IPBES establecidos en las decisiones IPBES-2/7 e IPBES-3/2. Comprenden dos donaciones de Alemania de 106.157 dólares y 90.726 dólares para apoyo técnico para la evaluación mundial y apoyo a los participantes de los países en desarrollo para el quinto período de sesiones del Plenario, una donación del Canadá de 23.328 dólares para la evaluación mundial, y cuatro donaciones de 264.494 dólares cada una, de Francia (Agencia Francesa para la Biodiversidad), para la evaluación mundial y las tres evaluaciones pendientes, en caso de que el Plenario decidiera iniciarlas.

### **B. Contribuciones en especie**

10. En el cuadro 2, sección 2, se indican las contribuciones para fines específicos recibidas en efectivo, por un monto de 637.943 dólares para 2017, para las actividades que contribuyen a la ejecución de los productos previstos del programa de trabajo, pero que no se incluyeron en el presupuesto aprobado. Esas contribuciones, de Alemania, los Estados Unidos de América, Noruega y el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, fueron aprobadas por la Mesa para prestar apoyo a reuniones adicionales de expertos para la evaluación mundial, incluida la labor en materia de conocimientos indígenas y locales, así como para las actividades de comunicación y el costo del lugar de celebración del quinto período de sesiones del Plenario.

11. En el cuadro 3 se reflejan las contribuciones adicionales en especie recibidas en 2017 y sus valores en dólares de los Estados Unidos, notificados o estimados, cuando ha sido posible, de conformidad con los costos equivalentes previstos en el programa de trabajo, si estaban disponibles. Estas contribuciones en especie, por un monto estimado de 2,8 millones de dólares, consisten en apoyo prestado directamente por el donante y, por consiguiente, no recibido por el Fondo Fiduciario, para actividades programadas como parte del programa de trabajo (sección 1), o para actividades organizadas en apoyo de este, por ejemplo, apoyo técnico, instalaciones para reuniones y apoyo local (sección 2).

12. En 2017, los expertos de todo el mundo (entre ellos los expertos que participaron en las evaluaciones, los grupos de expertos y los equipos de tareas, así como los miembros de la Mesa y el Grupo Multidisciplinario de Expertos) contribuyeron en especie por un monto adicional estimado de entre 4,9 millones de dólares y 9,7 millones de dólares a la labor de la Plataforma trabajando entre

un 10% y un 20% de su tiempo con carácter voluntario<sup>1</sup>. La contribución total representada por ese servicio voluntario desde 2014 se estima en entre 19 millones de dólares y 38 millones de dólares, una cantidad equivalente a las contribuciones totales aportadas en efectivo al Fondo Fiduciario entre 2012 y 2017<sup>2</sup>.

13. Por otra parte, muchas organizaciones prestaron apoyo en especie a la labor en materia de conocimientos y datos de la IPBES respaldando la utilización de indicadores en las evaluaciones de la Plataforma. Se trata de las siguientes: Agencia de Evaluación Ambiental de los Países Bajos (PBL), Alianza sobre Indicadores de Biodiversidad, Banco Mundial, BioTime, BirdLife International, Centro Alemán para la Investigación Integradora de la Diversidad Biológica, Centro Mundial de Vigilancia de la Conservación del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (CMVC-PNUMA), Consejo de Administración Forestal, División de Estadística de las Naciones Unidas, Fondo Mundial para la Naturaleza (WWF), Global Footprint Network, Grupo para las Observaciones Terrestres de la Red de Observación de la Diversidad Biológica, Indicadores del Programa de Mares Regionales (IndiSeas), Infraestructura Mundial de Información sobre Biodiversidad, Iniciativa de Investigaciones El Mar que Nos Rodea, Instituto de Ecología Social en la Universidad Alpen Adria de Viena, Instituto de Recursos Mundiales, Map of Life, Marine Stewardship Council (MSC), Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE), Organización de Investigación Científica e Industrial del Commonwealth (CSIRO), Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), Programa de Reconocimiento de Sistemas de Certificación Forestal, proyecto de colaboración Previsión de respuestas de la diversidad ecológica a los cambios en los sistemas terrestres (PREDICTS), Red de Evaluación y Vigilancia de la Ecología Tropical (TEAM), Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica, Terralingua, Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN), Universidad de Saint Andrews, Water Footprint Network, Yale Center for Environmental Law and Policy y Zoological Society of London (ZSL).

14. En 2017, la Plataforma también se benefició de las contribuciones de siete pasantes no remunerados, que trabajaron a tiempo completo durante un período de entre tres y seis meses cada uno, para apoyar las evaluaciones en curso, los instrumentos de apoyo normativo, las comunicaciones y la participación de los interesados.

15. En 2017, la Plataforma siguió impulsando directamente las actividades en apoyo de sus metas y objetivos, en particular en lo que respecta a la creación de capacidad y la generación de conocimientos. En el cuadro 4 se presentan los ejemplos en conocimiento de la Secretaría, que ascienden a un monto estimado de 32,9 millones de dólares para 2017.

16. Por último, en 2017 los Gobiernos y los interesados organizaron numerosas actividades para informar a diversos colectivos sobre distintos aspectos de la Plataforma a nivel nacional, regional e internacional, que resultaron muy útiles para darla a conocer y fomentar la participación en ella. La IPBES está haciendo un esfuerzo para incluir esas actividades en su sitio web y reconocerlas y promoverlas a través de los canales de las redes sociales de la Plataforma.

---

<sup>1</sup> Estas estimaciones se calcularon a partir de un sueldo académico anual de 52.000 dólares basado en el sueldo medio a la paridad del poder adquisitivo de 28 países que son representativos de la diversidad geográfica de los países miembros de la Plataforma. Los sueldos medios a la paridad del poder adquisitivo de esos 28 países se extrajeron del siguiente estudio: Philip G Altbach y otros, eds. *Paying the Professoriate: A Global Comparison of Compensation and Contract* (Routledge, 2012).

<sup>2</sup> Estas estimaciones se basan en 940 expertos en 2017, 1.172 expertos en 2016, 984 en 2015 y 559 en 2014.

Cuadro 1

**Estado de las contribuciones en efectivo recibidas y promesas de contribuciones hechas desde el establecimiento de la Plataforma en abril de 2012****(del 1 de mayo de 2012 al 21 de diciembre de 2017)***(Dólares de los Estados Unidos)*

	<i>Contribuciones</i>								<i>Promesas de contribuciones</i>				<i>Total</i>
	<i>2012</i>	<i>2013</i>	<i>2014</i>	<i>2015</i>	<i>2016</i>	<i>2017</i>	<i>2018</i>	<i>Total</i>	<i>2017</i>	<i>2018</i>	<i>2019-2021</i>	<i>Total</i>	
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>7</i>	<i>8</i>	<i>9</i>	<i>10</i>	<i>11</i>	<i>12</i>	
Australia		97 860			68 706			<b>166 566</b>				-	<b>166 566</b>
Alemania <sup>a</sup>	1 736 102	1 298 721	1 850 129	1 582 840	1 119 991	1 270 997		<b>8 858 780</b>		1 060 445		<b>1 060 445</b>	<b>9 919 225</b>
Bélgica					118 243	78 199		<b>196 442</b>				-	<b>196 442</b>
Canadá <sup>a</sup>		38 914	36 496	30 098	30 616	29 255		<b>165 379</b>	23 364			<b>23 364</b>	<b>188 743</b>
Chile				23 136	14 966	13 710		<b>51 812</b>				-	<b>51 812</b>
China			160 000	60 000	2 005	398 000		<b>620 005</b>				-	<b>620 005</b>
Dinamarca			37 037			39 311		<b>76 348</b>				-	<b>76 348</b>
Estados Unidos de América	500 000	500 000	500 000	477 500	516 306	500 000		<b>2 993 806</b>				-	<b>2 993 806</b>
Finlandia		25 885	275 626			9 434		<b>310 945</b>				-	<b>310 945</b>
Francia <sup>a</sup>		270 680	247 631	264 291	252 218	247 310		<b>1 282 130</b>	82 287	352 659	623 031	<b>1 057 977</b>	<b>2 340 107</b>
India		10 000	10 000					<b>20 000</b>				-	<b>20 000</b>
Japón		267 900	330 000	300 000	300 000	203 333		<b>1 401 233</b>				-	<b>1 401 233</b>
Letonia			4 299	3 944	3 889	3 726		<b>15 858</b>				-	<b>15 858</b>
Malasia				100 000				<b>100 000</b>				-	<b>100 000</b>
Mónaco								-	23 697			<b>23 697</b>	<b>23 697</b>
Noruega		140 458	8 118 860	58 357	372 420	651 080		<b>9 341 175</b>		295 000		<b>295 000</b>	<b>9 636 175</b>
Nueva Zelanda		16 094	17 134	18 727	34 091 <sup>b</sup>		17 047	<b>103 093</b>				-	<b>103 093</b>
Países Bajos			678 426		636 943			<b>1 315 369</b>				-	<b>1 315 369</b>
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte		1 285 694	1 046 145		228 956	193 140		<b>2 753 935</b>		589 252		<b>589 252</b>	<b>3 343 187</b>
República de Corea		20 000						<b>20 000</b>				-	<b>20 000</b>
Sudáfrica			30 000					<b>30 000</b>				-	<b>30 000</b>
Suecia		228 349	194 368	128 535	116 421	255 445		<b>923 118</b>				-	<b>923 118</b>
Suiza		76 144	84 793	84 000	84 000	84 000		<b>412 937</b>		83 207		<b>83 207</b>	<b>496 144</b>
<b>Total</b>	<b>2 236 102</b>	<b>4 276 699</b>	<b>13 620 944</b>	<b>3 131 428</b>	<b>3 899 771</b>	<b>3 976 940</b>	<b>17 047</b>	<b>31 158 931</b>	<b>129 348</b>	<b>2 380 563</b>	<b>623 031</b>	<b>3 132 942</b>	<b>34 291 873</b>

<sup>a</sup> La contribución del donante incluye componentes para fines específicos. Véanse los detalles de los componentes específicos en el cuadro 2, sección 1.<sup>b</sup> La contribución realizada por Nueva Zelanda en 2016 comprende sus contribuciones correspondientes a 2016 y 2017.

## Cuadro 2

**Contribuciones para fines específicos recibidas en efectivo en 2017 y promesas de contribuciones para el período 2017-2021***(Dólares de los Estados Unidos)*

<i>Gobierno/institución</i>	<i>Actividad</i>	<i>Tipo de apoyo</i>	<i>Contribuciones recibidas en 2017</i>	<i>Promesas de contribuciones para 2017</i>	<i>Promesas de contribuciones para 2018</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2019-2021</i>	<i>Cantidad total</i>
<b>1. Contribuciones para fines específicos recibidas en efectivo en apoyo de las actividades que forman parte del programa de trabajo aprobado y del presupuesto aprobado</b>							
Alemania	Participación de los países en desarrollo en el quinto período de sesiones del Plenario en Bonn (Alemania)	Reuniones	106 157				106 157
Alemania	Costo de un consultor de categoría P3 para la dependencia de apoyo técnico de la evaluación mundial	Apoyo técnico	90 726				90 726
Canadá	Evaluación mundial (producto previsto 2 c))	Productos previstos		23 328			23 328
Francia (Agencia Francesa para la Biodiversidad)	Evaluación mundial (producto previsto 2 c))	Productos previstos		82 287	105 798	76 409	264 494
Francia (Agencia Francesa para la Biodiversidad)	Evaluación temática de las especies exóticas invasoras (producto previsto 3 b) ii))	Productos previstos			82 287	182 207	264 494
Francia (Agencia Francesa para la Biodiversidad)	Evaluación temática del uso sostenible de las especies silvestres (producto previsto 3 b) iii))	Productos previstos			82 287	182 207	264 494
Francia (Agencia Francesa para la Biodiversidad)	Evaluación metodológica de la diversa conceptualización de los valores (producto previsto 3 d))	Productos previstos			82 287	182 207	264 494
<b>Subtotal</b>			<b>196 883</b>	<b>105 615</b>	<b>352 659</b>	<b>623 031</b>	<b>1 278 188</b>
<b>2. Contribuciones para fines específicos recibidas en efectivo en apoyo de las actividades pertinentes del programa de trabajo pero que no se incluyeron en el presupuesto aprobado</b>							
Alemania	Costos del lugar de celebración del quinto período de sesiones del Plenario	Reuniones	466 569				466 569
Alemania	Creación de marca, preparación de la página web y una aplicación de telefonía	Divulgación	21 345				21 345

<i>Gobierno/institución</i>	<i>Actividad</i>	<i>Tipo de apoyo</i>	<i>Contribuciones recibidas en 2017</i>	<i>Promesas de contribuciones para 2017</i>	<i>Promesas de contribuciones para 2018</i>	<i>Contribuciones prometidas para 2019-2021</i>	<i>Cantidad total</i>
Alemania	Costes adicionales para ampliar el puesto de media jornada para el auxiliar de sistemas de información (G-6), aprobado por el Plenario en su quinto período de sesiones, a un cargo a tiempo completo por un período de dos años	Personal	30 000		30 000		60 000
Alemania	Reunión capitular para la evaluación mundial (producto previsto 2 c))	Reuniones	56 564				56 564
Estados Unidos de América	Reunión capitular para la evaluación mundial (producto previsto 2 c))	Reuniones	25 000				25 000
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	Reunión capitular para la evaluación mundial (producto previsto 2 c))	Reuniones	38 466				38 466
Noruega	Apoyo a la reunión para redactar el resumen de la evaluación mundial para los responsables de formular políticas (producto previsto 2 c))	Productos previstos				44 952	44 952
<b>Subtotal</b>			<b>637 943</b>	<b>–</b>	<b>74 952</b>	<b>–</b>	<b>712 895</b>
<b>Total</b>			<b>834 826</b>	<b>105 615</b>	<b>427 611</b>	<b>623 031</b>	<b>1 991 084</b>

Cuadro 3  
**Contribuciones en especie recibidas al 8 de diciembre de 2017**  
*(Dólares de los Estados Unidos)*

<i>Gobierno/institución</i>	<i>Actividad</i>	<i>Tipo de apoyo</i>	<i>Valor correspondiente estimado en 2017</i>
<b>1. Contribuciones en especie en apoyo de las actividades aprobadas y presupuestadas del programa de trabajo</b>			
	PNUMA	Adscripción de un oficial de Programas de categoría P4 a la Plataforma (jefe del programa de trabajo)	Apoyo al personal 222 100
Noruega		Dependencia de apoyo técnico al equipo de tareas sobre creación de capacidad (productos previstos 1 a) y b))	Apoyo técnico 230 000
Noruega		Apoyo a la organización de la quinta reunión del equipo de tareas sobre creación de capacidad, abril de 2017, Trondheim (Noruega) (producto previsto 1 a))	Instalaciones para reuniones 7 500
	UNESCO	Dependencia de apoyo técnico al equipo de tareas sobre los sistemas de conocimientos indígenas y locales (producto previsto 1 c))	Apoyo técnico 150 000
Colombia		Apoyo a la organización de la quinta reunión del equipo de tareas sobre conocimientos indígenas y locales, mayo de 2017, Pereira (Colombia) (producto previsto 1 c))	Instalaciones para reuniones, servicios de comida, apoyo local 5 200
Colombia		Dependencia de apoyo técnico para la evaluación regional de las Américas (producto previsto 2 b))	Apoyo técnico 150 000
Japón		Dependencia de apoyo técnico para la evaluación regional de Asia y el Pacífico (producto previsto 2 b))	Apoyo técnico 150 000
Japón		Apoyo para la tercera reunión de autores de la evaluación regional de Asia y el Pacífico (producto previsto 2 b))	Instalaciones para reuniones, servicios de comida 66 000
República de Corea		Dependencia de apoyo técnico al equipo de tareas sobre conocimientos y datos (producto previsto 1 d))	Apoyo técnico 300 000
República de Corea		Apoyo para la reunión del grupo de tareas de conocimientos y datos sobre indicadores, diciembre de 2017, Seúl (producto previsto 1 d))	Instalaciones para reuniones, servicios de comida, viajes y apoyo local 88 507
Sudáfrica		Dependencia de apoyo técnico para la evaluación regional de África (producto previsto 2 b))	Apoyo técnico 150 000
Sudáfrica		Apoyo para la segunda reunión de autores del grupo de expertos para la evaluación mundial (producto previsto 2 c))	Instalaciones para reuniones y apoyo local 55 470
Suiza		Dependencia de apoyo técnico para la evaluación regional de	Apoyo técnico 150 000

<i>Gobierno/institución</i>	<i>Actividad</i>	<i>Tipo de apoyo</i>	<i>Valor correspondiente estimado en 2017</i>
	Europa y Asia Central (producto previsto 2 b))		
Universidad de Reading	Apoyo para la reunión del grupo de tareas de conocimientos y datos sobre generación de conocimientos (producto previsto 1 d))	Instalaciones para reuniones, servicios de comida, apoyo local	20 137
FAO	Apoyo para la tercera reunión de autores de la evaluación temática de la degradación y la restauración de la tierra (producto previsto 3 b i))	Instalaciones para reuniones, servicios de comida y apoyo local	15 000
Países Bajos	Dependencia de apoyo técnico para la evaluación sobre el análisis de hipótesis y la elaboración de modelos (producto previsto 3 c))	Apoyo técnico	572 519
Nueva Zelandia	Apoyo para la reunión sobre las hipótesis y los modelos en Auckland (Nueva Zelandia), septiembre de 2017 (producto previsto 3 c))	Instalaciones para reuniones, servicios de comida, apoyo local	55 000
México	Apoyo técnico en relación con la labor sobre los valores aportado por la Universidad Nacional Autónoma de México, con el apoyo de la Agencia Alemana de Cooperación Internacional (GIZ)/ValuES (producto previsto 3 d))	Apoyo técnico	55 000
CMVC-PNUMA	Apoyo técnico para la labor sobre el catálogo de evaluaciones y el catálogo de instrumentos y metodologías de apoyo normativo (productos previstos 4 a) y 4 c))	Apoyo técnico	60 000
CMVC-PNUMA	Apoyo para el perfeccionamiento del catálogo de instrumentos y metodologías de apoyo normativo (producto previsto 4 c))	Apoyo técnico	48 000
Design+	Apoyo para las comunicaciones (producto previsto 4 d))	Servicios de diseño gráfico	1 500
Ana Belluscio	Apoyo para las comunicaciones (producto previsto 4 d))	Apoyo para las comunicaciones regionales	700
<b>Subtotal</b>			<b>2 330 533</b>
<b>2. Contribuciones en especie en apoyo del programa de trabajo aprobado</b>			
República de Corea	Apoyo a los expertos de la IPBES para participar en actividades relacionadas con la Plataforma	Apoyo para los viajes	83 897
Noruega	Apoyo para los viajes de los expertos noruegos de la IPBES 2017-2018	Apoyo para los viajes	24 275
Noruega	Apoyo para la reunión del diálogo regional, Cartagena (Colombia), agosto de 2017 (producto previsto 1 b))	Interpretación	4 127



<i>Gobierno/institución</i>	<i>Actividad</i>	<i>Tipo de apoyo</i>	<i>Valor correspondiente estimado en 2017</i>	
Noruega	Apoyo para la reunión del diálogo regional, Addis Abeba, agosto de 2017 (producto previsto 1 b))	Interpretación	4 224	
	UNESCO	Apoyo para la impresión de las actas de los talleres sobre conocimientos indígenas y locales de Asia y las Américas	Divulgación y comunicaciones	6 337
	CMVC-PNUMA	Apoyo para el perfeccionamiento de la Guía para las evaluaciones y el Glosario (producto previsto 2 a))	Apoyo técnico, divulgación y comunicaciones	46 000
Noruega	Apoyo para la evaluación del taller de desarrollo de la capacidad de África, Sudáfrica, febrero de 2017 (producto previsto 2 b))	Instalaciones para reuniones y apoyo para viajes	30 344	
Francia (Ministerio de Asuntos Exteriores y de Europa)	Apoyo para la evaluación regional de África en forma de adscripción temporal de un consultor francófono a la dependencia de apoyo técnico (producto previsto 2 b))	Interpretación y traducción	11 300	
Universidad de Berna (Suiza)	Apoyo para la tercera reunión de autores para la evaluación regional de Europa y Asia Central (producto previsto 2 b))	Instalaciones para reuniones, servicios de comida	2 603	
Universidad de Berna (Suiza)	Apoyo para la reunión para escribir el Resumen para responsables de políticas para la evaluación regional de Europa y Asia Central (producto previsto 2 b))	Instalaciones para reuniones, servicios de comida	1 800	
Noruega	Apoyo para la reunión capitular en el marco de la evaluación mundial (producto previsto 2 c))	Instalaciones para reuniones, servicios de comida y apoyo local	48 550	
Francia (Ministerio de Asuntos Exteriores y de Europa)	Apoyo para la reunión capitular en el marco de la evaluación mundial (producto previsto 2 c))	Instalaciones para reuniones, apoyo para viajes y local	12 000	
Francia (Fundación para la Investigación sobre la Biodiversidad)	Apoyo para la reunión capitular en el marco de la evaluación mundial (producto previsto 2 c))	Instalaciones para reuniones, apoyo para viajes y local	12 350	
GIZ/ValuES	Apoyo para la reunión conjunta sobre conocimientos indígenas y locales, valores e indicadores en el marco de la evaluación mundial (producto previsto 2 c))	Apoyo para viajes	11 690	
Hungría	Apoyo para la reunión conjunta sobre conocimientos indígenas y locales, valores e indicadores en el marco de la evaluación mundial (producto previsto 2 c))	Instalaciones para reuniones, servicios de comida y apoyo local	17 000	
SwedBio	Apoyo para la reunión conjunta sobre conocimientos indígenas y locales, valores e indicadores en el marco de la evaluación mundial (producto previsto 2 c))	Apoyo para viajes	31 510	
Oppla	Provisión de una arquitectura en la Red lista para su uso, como base para el catálogo de	Apoyo técnico e informático	150 000	

<i>Gobierno/institución</i>	<i>Actividad</i>	<i>Tipo de apoyo</i>	<i>Valor correspondiente estimado en 2017</i>
	instrumentos y metodologías de apoyo normativo (producto previsto 4 c))		
UICN	Apoyo para la participación de los interesados (producto previsto 4 d))	Apoyo técnico	75 000
<b>Subtotal</b>			<b>489 110</b>
<b>Total general (1+2)</b>			<b>2 819 643</b>

## Cuadro 4

**Ejemplos de actividades impulsadas por la IPBES en 2017***(Dólares de los Estados Unidos)*

<i>Gobiernos donantes / Instituciones donantes</i>	<i>Dirección del proyecto</i>	<i>Actividad</i>
Alemania/Iniciativa Internacional para el Clima	Universidad de Bonn	Proyecto de apoyo a la creación de capacidad de la IPBES en África Occidental (WABES; 2,5 millones de euros)
Foro Belmont/BiodivERsA	Consortios de investigación internacionales	Llamamiento internacional conjunto a propuestas de investigación sobre los escenarios de diversidad biológica y servicios de los ecosistemas (25 millones de euros)
Alemania/Agencia Federal para la Protección de la Naturaleza	Institute for Biodiversity Network	Talleres de creación de capacidad relacionados con la IPBES en Europa Oriental y Asia Central (460 000 dólares)
<b>Total</b>		<b>32,9 millones de dólares</b>

## II. Gastos para 2016 y 2017

### A. Gastos finales para 2016

17. En el cuadro 5 se comparan los gastos finales para 2016, al 31 de diciembre de 2016, con el presupuesto para ese año aprobado por el Plenario en su cuarto período de sesiones (decisión IPBES-4/2).

Cuadro 5

#### Gastos finales para 2016

(Dólares de los Estados Unidos)

<i>Partidas presupuestarias</i>	<i>Presupuesto aprobado para 2016</i>	<i>Gastos en 2016</i>	<i>Saldo</i>
<b>1.Reuniones de los órganos de la Plataforma</b>			
<b>1.1 Períodos de sesiones del Plenario</b>			
Gastos de viaje de los participantes en el cuarto período de sesiones del Plenario (viajes y dietas)	500 000	385 684	114 316
Servicios de conferencias (traducción, edición e interpretación)	765 000	774 689	(9 689)
Servicios de presentación de informes del Plenario	65 000	52 799	12 201
Seguridad del Plenario	100 000	3 268	96 732
<b>Total parcial 1.1. Períodos de sesiones del Plenario</b>	<b>1 430 000</b>	<b>1 216 440</b>	<b>213 560</b>
<b>1.2 Reuniones de la Mesa y del Grupo Multidisciplinario de Expertos</b>			
Gastos de viaje y reuniones de participantes en dos reuniones de la Mesa	70 900	57 894	13 006
Gastos de viaje y reuniones de participantes en dos reuniones del Grupo	240 000	144 871	95 129
<b>Total parcial 1.2. Reuniones de la Mesa y del Grupo Multidisciplinario de Expertos</b>	<b>310 900</b>	<b>202 765</b>	<b>108 135</b>
<b>1.3 Gastos de viaje de la Presidencia en representación de la Plataforma</b>			
	25 000	0	25 000
<b>Total parcial 1. Reuniones de los órganos de la Plataforma</b>	<b>1 765 900</b>	<b>1 419 204</b>	<b>346 696</b>
<b>2.Ejecución del programa de trabajo</b>			
<b>2.1 Objetivo 1: fortalecer los fundamentos de la interfaz científico-normativa en materia de capacidad y conocimientos para el desempeño de las funciones de la Plataforma</b>			
	<b>1 317 500</b>	<b>926 445</b>	<b>391 055</b>
Producto previsto 1 a) Necesidades de fomento de la capacidad	231 250	119 885	111 365
Producto previsto 1 b) Actividades de fomento de la capacidad	450 000	393 299	56 701
Producto previsto 1 c) Conocimientos indígenas y locales	475 000	382 154	92 846
Producto previsto 1 d) Conocimientos y datos	161 250	31 107	130 143
<b>2.2 Objetivo 2: fortalecer la interfaz científico-normativa sobre diversidad biológica y servicios de los ecosistemas en los niveles subregional, regional y mundial y entre ellos</b>			
	1 598 750	1 166 820	431 930
Producto previsto 2 a) Guía de evaluación	50 000	–	50 000
Producto previsto 2 b) Evaluaciones regionales/subregionales	1 012 500	918 881	93 619
Producto previsto 2 c): Evaluación mundial	536 250	247 939	288 311
<b>2.3 Objetivo 3: fortalecer la interfaz científico-normativa respecto de las cuestiones temáticas y metodológicas</b>			
	651 500	347 923	303 577
Producto previsto 3 a) Evaluación de la polinización	117 000	3 040	113 960
Producto previsto 3 b) i) Evaluación de la degradación y la restauración de la tierra	187 500	122 693	64 807
Producto previsto 3 b) ii) Evaluación de las especies exóticas invasoras	–	–	–

<i>Partidas presupuestarias</i>	<i>Presupuesto aprobado para 2016</i>	<i>Gastos en 2016</i>	<i>Saldo</i>
Producto previsto 3 b) iii) Evaluación del uso sostenible de las especies silvestres	80 000	50 850	29 150
Producto previsto 3 c) Instrumentos de apoyo normativo para las hipótesis y los modelos	217 000	141 832	75 168
Producto previsto 3 d) Instrumentos de apoyo normativo para los valores	50 000	29 508	20 492
<b>2.4 Objetivo 4: comunicar y evaluar las actividades, los productos previstos y los resultados de la Plataforma</b>	<b>275 000</b>	<b>59 294</b>	<b>215 706</b>
Producto previsto 4 a) Catálogo de evaluaciones	30 000	7 099	22 901
Producto previsto 4 c) Catálogo de instrumentos de apoyo normativo y metodologías	30 000	15 000	15 000
Producto previsto 4 d) Comunicación y participación de interesados	215 000	37 195	177 805
Producto previsto 4 e) Examen de la Plataforma	–	–	–
<b>Total parcial 2. Ejecución del programa de trabajo</b>	<b>3 842 750</b>	<b>2 500 482</b>	<b>1 342 268</b>
<b>3. Secretaría</b>			
3.1 Personal de Secretaría	1 812 300	1 207 519	604 781
3.2 Gastos operativos (no relacionados con el personal)	262 500	192 183	70 317
<b>Total parcial 3. Secretaría (gastos de personal y gastos operativos)</b>	<b>2 074 800</b>	<b>1 399 703</b>	<b>675 097</b>
Total parcial 1+2+3	7 683 450	5 319 389	2 364 061
Gastos de apoyo a los programas (8%)	614 676	425 551	189 125
<b>Costo total para el Fondo Fiduciario</b>	<b>8 298 126</b>	<b>5 744 941</b>	<b>2 553 185</b>
Contribución a la reserva para el capital de operaciones	126 873	126 873	0
<b>Total de efectivo que se necesita</b>	<b>8 424 999</b>	<b>5 871 814</b>	<b>2 553 185</b>

18. Los gastos finales totales correspondientes a 2016 ascendieron a 5.871.814 dólares, lo que representó un ahorro de 2.553.185 dólares respecto del presupuesto de 8.424.999 dólares aprobado por el Plenario. Esto se logró principalmente mediante economías en:

a) Las reuniones de la Plataforma (346.696 dólares), debido a: el ahorro en los gastos relacionados con los servicios de seguridad de las Naciones Unidas para el cuarto período de sesiones del Plenario, ya que las Naciones Unidas ha clasificado a Kuala Lumpur en el nivel de seguridad I (el nivel más bajo) y el Gobierno anfitrión proporcionó servicios de seguridad a sus expensas; la inclusión por error en el presupuesto, desde que se estableció la Plataforma, de fondos para una tercera reunión anual del Grupo Multidisciplinario de Expertos, un error corregido en el quinto período de sesiones del Plenario; el apoyo del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte para el viaje de la Presidencia del Grupo; y la planificación anticipada de los gastos de viaje de los participantes en los períodos de sesiones del Plenario;

b) El programa de trabajo (1.342.268 dólares), debido principalmente a: los ahorros en concepto de lugares de celebración de conferencias gracias a la ayuda en especie de países y organizaciones, y la celebración de reuniones en los predios universitarios de las Naciones Unidas en Bonn; gastos de viajes y dietas inferiores a los previstos en las reuniones organizadas durante 2016 debido a que en algunas reuniones participó un número menor de expertos que el previsto, menos expertos reunieron los requisitos para recibir financiación (se prestó apoyo a menos del 75% de los participantes), asistió a las reuniones un número menor de expertos con opciones a recibir financiación y algunas reuniones terminaron antes de los cinco días de duración previstos;

c) Los gastos del personal de la Secretaría y los gastos operativos (675.097 dólares), como resultado de la inclusión de una gran reserva de prestaciones del personal que no se gastaron en 2016.

19. La reserva operacional se incrementó por una transferencia de 126.873 dólares realizada en 2016 con cargo al Fondo Fiduciario a fin de llevar el nivel de la reserva a 925.096 dólares. Los gastos con arreglo a los estados financieros auditados del PNUMA conformes con las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector público (IPSAS) ascienden a 5.932.906 dólares, que representan los desembolsos realizados por el Fondo Fiduciario en 2016. La diferencia entre ese monto

de 5.932.906 dólares y la cantidad de 5.871.814 dólares en el cuadro 5 se deriva del hecho de que el primero representa todos los gastos realizados en 2016, con inclusión de partidas presupuestarias de ejercicios anteriores, mientras que el segundo incluye únicamente las partidas aprobadas en el presupuesto de 2016.

## B. Gastos estimados para 2017

20. En el cuadro 6 se comparan los gastos estimados para 2017, al 31 de diciembre de 2017, con el presupuesto de 8.732.772 dólares aprobado para ese año por el Plenario en su quinto período de sesiones. Estos gastos estimados para 2017 incluyen los gastos realizados en 2017, junto con los compromisos pendientes relativos a las actividades de 2017. Se calcula que en 2017 los gastos ascendieron a 6.749.533 dólares, lo que representa un ahorro de 1.983.239 dólares respecto del presupuesto aprobado por el Plenario. Esto se logró principalmente mediante economías en:

a) Las reuniones de los órganos de la Plataforma (653.919 dólares), debido principalmente al ahorro en los gastos de interpretación en las consultas regionales, y en los gastos de traducción gracias a la menor longitud de los documentos, y también por el apoyo recibido de Alemania para el quinto período de sesiones del Plenario, como se indica en el cuadro 2, sección 1, el apoyo prestado por el Reino Unido para sufragar los viajes del Presidente de la Plataforma y el ahorro en los gastos de viaje gracias a la planificación anticipada;

b) El programa de trabajo (418.629 dólares), debido principalmente al ahorro en concepto de lugares de celebración de conferencias gracias a la ayuda en especie de países y organizaciones; gastos de viajes y dietas inferiores a los previstos en las reuniones organizadas durante 2017 debido a que en algunas reuniones participó un número menor de expertos que el previsto; menos expertos reunieron los requisitos para recibir financiación (se prestó apoyo a menos del 75% de los participantes), asistió a las reuniones un número menor de expertos con opciones a recibir financiación y algunas reuniones terminaron antes de los cinco días de duración previstos;

c) Los gastos del personal de la Secretaría y los gastos operativos (763.785 dólares), como resultado de la inclusión de una gran reserva de prestaciones del personal que no se gastaron.

Cuadro 6

### Gastos estimados para 2017

(Dólares de los Estados Unidos)

<i>Partidas presupuestarias</i>	<i>Presupuesto aprobado para 2017</i>	<i>Gastos estimados para 2017</i>	<i>Saldo estimado</i>
<b>1. Reuniones de los órganos de la Plataforma</b>			
<b>1.1 Períodos de sesiones del Plenario</b>			
Gastos de viaje de los participantes en el quinto período de sesiones del Plenario (viajes y dietas)	500 000	304 952	195 048
Servicios de conferencias (traducción, edición e interpretación)	830 000	515 183	314 817
Servicios de presentación de informes del Plenario	65 000	46 230	18 770
Seguridad del Plenario	100 000	32 729	67 271
<b>Total parcial 1.1. Períodos de sesiones del Plenario</b>	<b>1 495 000</b>	<b>899 094</b>	<b>595 906</b>
<b>1.2 Reuniones de la Mesa y el Grupo Multidisciplinario de Expertos</b>			
Gastos de viaje y reuniones de participantes en dos reuniones de la Mesa	70 900	48 290	22 610
Gastos de viaje y reuniones de participantes en dos reuniones del Grupo	170 000	159 597	10 403
<b>Total parcial 1.2 Reuniones de la Mesa y del Grupo Multidisciplinario de Expertos</b>	<b>240 900</b>	<b>207 887</b>	<b>33 013</b>
<b>1.3 Gastos de viaje de la Presidencia en representación de la Plataforma</b>			
	25 000	–	25 000
<b>Total parcial 1. Reuniones de los órganos de la Plataforma</b>	<b>1 760 900</b>	<b>1 106 981</b>	<b>653 919</b>
<b>2. Ejecución del programa de trabajo</b>			

<i>Partidas presupuestarias</i>	<i>Presupuesto aprobado para 2017</i>	<i>Gastos estimados para 2017</i>	<i>Saldo estimado</i>
<b>2.1 Objetivo 1: fortalecer los fundamentos de la interfaz científico-normativa en materia de capacidad y conocimientos para el desempeño de las funciones de la Plataforma</b>	<b>798 000</b>	<b>728 344</b>	<b>69 656</b>
Producto previsto 1 a) Necesidades de fomento de la capacidad	133 750	107 675	26 075
Producto previsto 1 b) Actividades de fomento de la capacidad	375 500	375 500	–
Producto previsto 1 c) Conocimientos indígenas y locales	225 000	197 669	27 331
Producto previsto 1 d) Conocimientos y datos	63 750	47 500	16 250
<b>2.2 Objetivo 2: fortalecer la interfaz científico–normativa sobre diversidad biológica y servicios de los ecosistemas en los niveles subregional, regional y mundial y entre ellos</b>	<b>2 635 750</b>	<b>2 366 876</b>	<b>268 874</b>
Producto previsto 2 a) Guía de evaluación	–	–	–
Producto previsto 2 b) Evaluaciones regionales/subregionales	2 050 000	2 086 540	(36 540)
Producto previsto 2 c) Evaluación mundial	585 750	280 336	305 414
<b>2.3 Objetivo 3: fortalecer la interfaz científico–normativa respecto de las cuestiones temáticas y metodológicas</b>	<b>490 000</b>	<b>433 065</b>	<b>56 935</b>
Producto previsto 3 a) Evaluación de la polinización	–	–	–
Producto previsto 3 b) i) Evaluación de la degradación y la restauración de la tierra	340 000	280 847	59 153
Producto previsto 3 b) ii) Evaluación de las especies exóticas invasoras	–	–	–
Producto previsto 3 b) iii) Evaluación del uso sostenible de las especies silvestres	–	–	–
Producto previsto 3 c) Instrumentos de apoyo normativo para las hipótesis y los modelos	100 000	102 218	(2 218)
Producto previsto 3 d) Instrumentos de apoyo normativo para los valores	50 000	50 000	–
<b>2.4 Objetivo 4: comunicar y evaluar las actividades, los productos previstos y los resultados de la Plataforma</b>	<b>235 000</b>	<b>211 836</b>	<b>23 164</b>
Producto previsto 4 a) Catálogo de evaluaciones	30 000	30 000	–
Producto previsto 4 c) Catálogo de instrumentos de apoyo normativo y metodologías	30 000	30 000	–
Producto previsto 4 d) Comunicación y participación de interesados*	175 000	151 836	23 164
Producto previsto 4 e) Examen de la Plataforma	–	–	–
<b>Total parcial 2. Ejecución del programa de trabajo</b>	<b>4 158 750</b>	<b>3 740 121</b>	<b>418 629</b>
<b>3. Secretaría</b>			
3.1 Personal de Secretaría	1 917 000	1 197 715	719 285
3.2 Gastos operativos (no relacionados con el personal)	249 250	204 750	44 500
<b>Total parcial 3 Secretaría (gastos de personal y gastos operativos)</b>	<b>2 166 250</b>	<b>1 402 465</b>	<b>763 785</b>
Total parcial 1+2+3	8 085 900	6 249 567	1 836 333
Gastos de apoyo a los programas (8%)	646 872	499 965	146 907
<b>Costo total para el Fondo Fiduciario</b>	<b>8 732 772</b>	<b>6 749 533</b>	<b>1 983 239</b>
Contribución a la reserva para el capital de operaciones			
<b>Total de efectivo que se necesita</b>	<b>8 732 772</b>	<b>6 749 533</b>	<b>1 983 239</b>

\* Las cantidades relativas a la comunicación, por un monto de 68.000 dólares para las evaluaciones regionales (producto previsto 2 b)) y 17.000 dólares, para la evaluación de la degradación y la restauración de la tierra (producto previsto 3 b i)), se trasladaron al presupuesto general de comunicación (producto previsto 4 d)).

### III. Proyectos de presupuestos revisados para 2018 y 2019

21. En la decisión IPBES-5/6, el Plenario también aprobó el presupuesto anual revisado para 2018, que ascendía a 5 millones de dólares, aunque señaló que volvería a examinar la cuestión en su sexto período de sesiones, teniendo en cuenta las consecuencias de un presupuesto de 5 millones de dólares y de las opciones por encima y por debajo de esa cifra, opciones que se había solicitado a la Secretaría que examinara.

22. En la presente sección se dan tres opciones para la presentación de presupuestos superiores e inferiores a 5 millones de dólares para el presupuesto anual de 2018, junto con un proyecto de presupuesto anual para 2019. Las propuestas presupuestarias presentadas incluyen la ejecución de la evaluación temática pendiente acerca del uso sostenible de las especies silvestres, la evaluación metodológica pendiente relativa a las diversas conceptualizaciones de múltiples valores de la naturaleza y sus beneficios y la evaluación temática de las especies exóticas invasoras, según las hipótesis que figuran en el documento IPBES/6/8, para su examen en el período de sesiones en curso del Plenario. En los cuadros A.1, A.2 y A.3 del anexo de la presente nota figura una reflexión más detallada sobre estas tres opciones para 2018 y los años posteriores.

#### A. Ajustes propuestos del presupuesto aprobado para 2018

23. En el cuadro 7 se presentan tres opciones para el presupuesto de 2018, más detalladas en los cuadros A.1, A.2 y A.3:

a) La opción A (total: 8.573.753 dólares) corresponde a una versión ligeramente revisada del presupuesto final que se examinó en el grupo de contacto sobre el presupuesto en el quinto período de sesiones del Plenario, pero que no fue aprobada por el Plenario. En la opción A se incluyen los gastos relacionados con la finalización de las cinco evaluaciones examinadas en el quinto período de sesiones del Plenario (comunicación, publicación), la continuación de la evaluación mundial, el inicio de dos de las tres evaluaciones pendientes, y la ejecución de todos los demás productos previstos en el primer programa de trabajo (véase el cuadro A.1);

b) En la opción B (total: 5 millones de dólares) solo se permitiría la finalización de las cinco evaluaciones, y la continuación de la evaluación mundial (con un presupuesto para comunicaciones significativamente reducido), pero no se financiarían otras actividades. Además, en esta opción la reserva de capital debería utilizarse en 2018 y reponerse en 2019 (véase el cuadro A.2);

c) La opción C (total: 4.585.712 dólares), solo ligeramente inferior a la opción B, únicamente permitiría la finalización de las cinco evaluaciones, y la continuación de la evaluación mundial (con un presupuesto para comunicaciones significativamente reducido). Al igual que en la opción B, la reserva de capital debería utilizarse en 2018 y reponerse en 2019 (véase el cuadro A.3).

24. Las tres opciones toman como base de referencia fija los costos estimados de las reuniones de los órganos de la Plataforma (las reuniones del Plenario, el Grupo Multidisciplinario de Expertos y la Mesa) y la Secretaría, en el nivel propuesto y examinado en el grupo de contacto del presupuesto en el quinto período de sesiones del Plenario. Así pues, las diferencias entre las tres opciones se derivan de los ajustes en el programa de trabajo.

25. Además, las tres opciones suponen que las tres evaluaciones pendientes se iniciarán lo antes posible, y antes de que se inicie ninguna otra como parte del segundo programa de trabajo. En el documento IPBES/6/8 se detalla información adicional sobre este punto, para su examen en el período de sesiones del Plenario en curso.

26. Tras haber examinado la situación financiera en sus reuniones novena y décima, en junio y octubre de 2017, respectivamente, la Mesa propone considerar la opción A como la opción principal para el debate.

## Cuadro 7

**Presupuestos revisados propuestos para 2018 (opciones de 5 millones de dólares, más de 5 millones de dólares y menos de 5 millones de dólares)***(Dólares de los Estados Unidos)*

Nota: las opciones B y C del presente cuadro utilizan la reserva de capital, que asciende a 925.096 dólares. Sin esta reserva de capital, y sin variar el resto de gastos, la suma que quedaría para el programa de trabajo sería de 786.150 dólares para la opción B, y 371.862 dólares para la opción C.

<i>Partidas presupuestarias</i>	<i>A</i>	<i>B</i>	<i>C</i>
	<i>Presupuesto de 2018 (más de 5 millones de dólares)</i>	<i>Presupuesto de 2018 (5 millones de dólares)</i>	<i>Presupuesto de 2018 (menos de 5 millones de dólares)</i>
<b>1.Reuniones de los órganos de la Plataforma</b>			
<b>1.1 Períodos de sesiones del Plenario</b>			
Gastos de viaje de los participantes en el sexto período de sesiones del Plenario (viajes y dietas)	500 000	500 000	500 000
Servicios de conferencias (traducción, edición e interpretación)	1 065 000	1 065 000	1 065 000
Servicios de presentación de informes del Plenario	65 000	65 000	65 000
Seguridad del Plenario	100 000	100 000	100 000
<b>Total parcial 1.1. Períodos de sesiones del Plenario</b>	<b>1 730 000</b>	<b>1 730 000</b>	<b>1 730 000</b>
<b>1.2 Reuniones de la Mesa y del Grupo Multidisciplinario de Expertos</b>			
Gastos de viaje y reuniones de participantes en dos reuniones de la Mesa	70 900	70 900	70 900
Gastos de viaje y reuniones de participantes en dos reuniones del Grupo	170 000	170 000	170 000
<b>Total parcial 1.2. Reuniones de la Mesa y del Grupo Multidisciplinario de Expertos</b>	<b>240 900</b>	<b>240 900</b>	<b>240 900</b>
<b>1.3.Gastos de viaje de la Presidencia en representación de la Plataforma</b>	<b>30 000</b>	<b>30 000</b>	<b>30 000</b>
<b>Total parcial 1. Reuniones de los órganos de la Plataforma</b>	<b>2 000 900</b>	<b>2 000 900</b>	<b>2 000 900</b>
<b>2. Ejecución del programa de trabajo</b>			
<b>2.1 Objetivo 1: fortalecer los fundamentos de la interfaz científico-normativa en materia de capacidad y conocimientos para el desempeño de las funciones de la Plataforma</b>	<b>861 250</b>	–	–
Producto previsto 1 a) Necesidades de fomento de la capacidad	133 750	–	–
Producto previsto 1 b) Actividades de fomento de la capacidad	450 000	–	–
Producto previsto 1 c) Conocimientos indígenas y locales	213 750	–	–
Producto previsto 1 d) Conocimientos y datos	63 750	–	–
<b>2.2.Objetivo 2: fortalecer la interfaz científico–normativa sobre diversidad biológica y servicios de los ecosistemas en los niveles subregional, regional y mundial y entre ellos</b>	<b>1 310 000</b>	<b>1 201 100</b>	<b>817 500</b>
Producto previsto 2 a) Guía de evaluación	–	–	–
Producto previsto 2 b) Evaluaciones regionales/subregionales	285 000	285 000	285 000
Producto previsto 2 c) Evaluación mundial	1 025 000	916 100	532 500



<i>Partidas presupuestarias</i>	<i>A</i>	<i>B</i>	<i>C</i>
	<i>Presupuesto de 2018 (más de 5 millones de dólares)</i>	<i>Presupuesto de 2018 (5 millones de dólares)</i>	<i>Presupuesto de 2018 (menos de 5 millones de dólares)</i>
<b>2.3.Objetivo 3: fortalecer la interfaz científico–normativa respecto de las cuestiones temáticas y metodológicas</b>	<b>971 250</b>	<b>71 250</b>	<b>71 250</b>
Producto previsto 3 a) Evaluación de la polinización	–	–	–
Producto previsto 3 b) i) Evaluación de la degradación y la restauración de la tierra	71 250	71 250	71 250
Producto previsto 3 b) ii) Evaluación de las especies exóticas invasoras <sup>a</sup>	–	–	–
Producto previsto 3 b) iii) Evaluación del uso sostenible de las especies silvestres <sup>a</sup>	–	–	–
Producto previsto 3 c) Instrumentos de apoyo normativo para las hipótesis y los modelos	100 000	–	–
Producto previsto 3 d) Instrumentos de apoyo normativo para los valores <sup>a</sup>	50 000 <sup>b</sup>	–	–
Evaluación pendiente núm. 1 (primer año)	375 000	–	–
Evaluación pendiente núm. 2 (primer año)	375 000	–	–
Evaluación pendiente núm. 3 (inicio en 2019)	–	–	–
<b>2.4.Objetivo 4: comunicar y evaluar las actividades, los productos previstos y los resultados de la Plataforma</b>	<b>526 660</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
Producto previsto 4 a) Catálogo de evaluaciones	10 000	–	–
Producto previsto 4 c) Catálogo de instrumentos de apoyo normativo y metodologías	30 000	–	–
Producto previsto 4 d) Comunicación y participación de interesados	311 000	–	–
Producto previsto 4 e) Examen de la Plataforma	175 660	–	–
<b>Total parcial 2. Ejecución del programa de trabajo</b>	<b>3 669 160</b>	<b>1 272 350</b>	<b>888 750</b>
<b>3. Secretaría</b>			
3.1 Personal de Secretaría	2 017 600	1 963 700	1 963 700
3.2 Gastos operativos (no relacionados con el personal)	251 000	249 250	249 250
<b>Total parcial 3. Secretaría (gastos de personal y gastos operativos)</b>	<b>2 268 600</b>	<b>2 212 950</b>	<b>2 212 950</b>
Total parcial 1+2+3	7 938 660	5 486 200	5 102 600
Gastos de apoyo a los programas (8%)	635 093	438 896	408 208
<b>Costo total para el Fondo Fiduciario</b>	<b>8 573 753</b>	<b>5 925 096</b>	<b>5 510 808</b>
Contribución a la reserva para el capital de operaciones		(925 096)	(925 096)
<b>Total de efectivo que se necesita</b>	<b>8 573 753</b>	<b>5 000 000</b>	<b>4 585 712</b>

<sup>a</sup> Este cuadro se basa en el supuesto de que se realizarán dos evaluaciones pendientes en 2018 y una en 2019. A fin de evitar toda inferencia sobre qué evaluaciones se iniciarían en primer lugar, en el cuadro no se enumeran los importes junto a las evaluaciones, sino que, en cambio, se incluyen las sumas junto a tres evaluaciones pendientes genéricas.

<sup>b</sup> Esta cantidad no sería necesaria si se realiza una evaluación sobre los valores en 2018.

## 1. Opción A

27. La opción A (total: 8.573.753 dólares) se basa en el presupuesto propuesto al Plenario en su quinto período de sesiones y en los debates que se mantuvieron en el grupo de contacto sobre presupuesto de ese período de sesiones, así como en las enseñanzas extraídas desde entonces respecto de diversas actividades de programas de trabajo.

28. En comparación con las propuestas realizadas en el quinto período de sesiones, entre las revisiones sugeridas al presupuesto para el programa de trabajo, se incluyen:

- a) Eliminar el presupuesto para un foro más grande sobre creación de capacidad, anteriormente estimado en 97.500 dólares, y reemplazar esa reunión por un foro más pequeño, que debe realizarse juntamente con una reunión abreviada del grupo de trabajo para el fomento de la capacidad, dentro del presupuesto estimado para una reunión ordinaria del grupo de acción (véase la nota de antecedentes sobre la información acerca de las tareas relativas al fomento de la capacidad –documento IPBES/6/INF/12– para conocer más detalles) producto previsto 1 a));
- b) Mantener el presupuesto para las actividades de fomento de la capacidad en 450.000 dólares, en vez de reducirlo como se debatió en el grupo de contacto sobre presupuesto en el quinto período de sesiones para incorporar diversas reuniones regionales de consulta, en apoyo del examen de evaluación mundial y de la elaboración del segundo programa de trabajo (véase el documento IPBES/6/INF/12; producto previsto 1 b));
- c) Reducir en 11.250 dólares los costos de la reunión del grupo de acción sobre los conocimientos indígenas y locales (de 75.000 a 63.750 dólares), reemplazándola por varias reuniones de menor envergadura dirigidas a hacer avanzar la aplicación del enfoque basado en los conocimientos indígenas y locales (véase la nota de antecedentes sobre la información acerca de las tareas relativas a los conocimientos indígenas y locales –documento IPBES/6/INF/13; producto previsto 1 c));
- d) Eliminar el presupuesto para una reunión más grande de diálogo para la generación de conocimientos, estimado anteriormente en 97 500 dólares, tal como se debatió en el grupo de contacto sobre el presupuesto, en el quinto período de sesiones; y reemplazar la reunión del grupo de tareas sobre conocimientos e información por dos reuniones orientadas y más cortas del grupo de tareas sobre indicadores y generación de conocimientos, sin cambios en los costos estimados (véase la nota de antecedentes sobre la información acerca de las tareas relativas a los conocimientos y la información –documento IPBES/6/INF/14, producto previsto 1 d));
- e) Reducir en 15.000 dólares los costos estimados de la evaluación mundial (de 22.500 a 7.500 dólares), llevando al sexto período de sesiones solamente a los copresidentes de la evaluación, y a ninguno de sus autores principales encargados de la coordinación; y otros 65 000 dólares (de 500.000 a 435 000 dólares) al reducir su presupuesto para comunicaciones, tal como se debatió en el grupo de contacto sobre el presupuesto, en el quinto período de sesiones (producto previsto 2 c));
- f) Iniciar dos de las evaluaciones pendientes en 2018 y una en 2019, sujeto a la decisión del Plenario, e incrementar el costo por evaluación 448.000 dólares (de 997.000 a 1.445.000 dólares), de modo de incluir más autores, más personal de apoyo técnico y más capacidad para el diseño gráfico, la impresión y la comunicación (véase el documento IPBES/6/8, producto previsto 3 b) ii), 3b) iii)), 3 d));
- g) Incluir un presupuesto de 100.000 dólares para continuar la labor iniciada sobre las hipótesis y los modelos, con un taller para las partes interesadas, que fomente y desarrolle hipótesis y modelos para la biodiversidad y los servicios de los ecosistemas, y fortalezca los respectivos círculos de profesionales (véase la nota de antecedentes sobre la información acerca de las tareas relativas a hipótesis y modelos –documento IPBES/6/INF/15, producto previsto 3 c));
- h) La prestación de una orientación metodológica podría quedar absorbida dentro de la evaluación metodológica de valores, si se iniciara dicha evaluación en 2018, lo que reduciría el presupuesto en unos 50.000 dólares (producto previsto 3 d));
- i) Reducir el costo del apoyo técnico para el catálogo de evaluaciones en 20.000 dólares (de 30.000 a 10.000 dólares), porque ahora se encuentra integrado dentro del portal web de apoyo normativo (véase la nota de antecedentes sobre la información acerca de las tareas relativas a instrumentos y metodologías de apoyo normativo –documento IPBES/6/INF/16, producto previsto 4 a), 4 c));
- j) Reducir el presupuesto general para comunicaciones en 15.000 dólares y trasladar 41.000 dólares del presupuesto de 2017 al de 2018 (de 285.000 a 311.000 dólares);(véase la nota de antecedentes sobre la aplicación de la política de la IPBES sobre conflicto de intereses –documento IPBES/6/INF/19).

29. Como parte de la opción A se sugiere, además, aumentar de categoría dos plazas P2 -el Oficial Auxiliar de Gestión de los Conocimientos y el Oficial Auxiliar de Programas- a las plazas de oficial de programa P3, para permitir ajustarlas a la naturaleza de los trabajos que necesita la secretaría y está haciendo actualmente, que exige que los miembros del personal posean un conjunto de habilidades que les permita tomar la iniciativa y realizar las tareas por sí mismos, en vez de brindar apoyo a otros. El aumento de categoría de estas plazas representaría un incremento total de costos de personal de 52.400 dólares.

## 2. Opción B

30. La opción B asciende a 5 millones de dólares. Suponiendo que los costos de las sesiones plenarias, las reuniones del Grupo Multidisciplinario de Expertos y la Mesa, y la secretaría básica no sufrieran modificaciones, deberían hacerse los recortes necesarios en el programa de trabajo. Se utiliza la reserva de capital para este presupuesto, que debe reponerse el año siguiente.

31. Los recortes necesarios para mantenerse dentro de un presupuesto de 5 millones de dólares tendrán implicancias significativas sobre el programa de trabajo: solamente permitirían finalizar las cinco evaluaciones y continuar la evaluación mundial, pero con un presupuesto para comunicaciones reducido considerablemente y centrado solamente en la evaluación mundial. No se podría financiar ninguna de las demás actividades ni emprenderse las evaluaciones pendientes en 2018.

## 3. Opción C

32. Para llegar a un presupuesto inferior a los 5 millones de dólares, la opción C se basa en la opción B, pero sin presupuesto para comunicaciones, lo que asciende a un total de 4.585.712 de dólares. También se utiliza la reserva de capital para este presupuesto, que igualmente debería reponerse el año siguiente.

33. Recortar más el presupuesto repercutiría sobre las cinco evaluaciones analizadas en el sexto período de sesiones de la evaluación mundial.

## B. Propuesta de presupuesto para 2019

34. El cuadro 8 presenta la propuesta de presupuesto para 2019, correspondiente a la opción A para 2018, desarrollado conforme a las siguientes hipótesis:

- a) El costo estimado de las reuniones de los órganos de la plataforma es el mismo que en 2018, incluido un plenario, dos reuniones del Grupo Multidisciplinario de Expertos y la Mesa, y los costos de los viajes de la presidencia;
- b) El costo estimado de la Secretaría es similar al de 2018;
- c) El costo estimado del programa de trabajo, que se detalla en el párrafo siguiente, se limita, por el momento, a la ejecución de los productos previstos relativos al primer programa de trabajo; el costo de todas las actividades del segundo programa de trabajo debería sumarse una vez aprobado en el séptimo período de sesiones del Plenario en mayo de 2019.

Cuadro 8

### Proyecto de presupuesto para 2019

(Dólares de los Estados Unidos)

<i>Partidas presupuestarias</i>	<i>Presupuesto para 2019</i>
<b>1. Reuniones de los órganos de la Plataforma</b>	
<b>1.1 Períodos de sesiones del Plenario</b>	
Gastos de viaje de los participantes en el séptimo período de sesiones del Plenario (viajes y dietas)	500 000
Servicios de conferencias (traducción, edición e interpretación)	830 000
Servicios de presentación de informes del Plenario	70 000
Seguridad del Plenario	100 000
<b>Total parcial 1.1. Períodos de sesiones del Plenario</b>	<b>1 500 000</b>
<b>1.2 Reuniones de la Mesa y del Grupo Multidisciplinario de Expertos</b>	
Gastos de viaje y reuniones de participantes en dos reuniones de la Mesa	70 900
Gastos de viaje y reuniones de participantes en dos reuniones del Grupo	170 000
<b>Total parcial 1.2. Reuniones de la Mesa y del Grupo Multidisciplinario de Expertos</b>	<b>240 900</b>
<b>1.3 Gastos de viaje de la presidencia en representación de la Plataforma</b>	<b>25 000</b>
<b>Total parcial 1, reuniones de los órganos de la Plataforma</b>	<b>1 765 900</b>

<i>Partidas presupuestarias</i>	<i>Presupuesto para 2019</i>
<b>2. Ejecución del programa de trabajo</b>	
<b>2.1 Objetivo 1: Fortalecer los fundamentos de la interfaz científico-normativa en materia de capacidad y conocimientos para el desempeño de las principales funciones de la Plataforma</b>	<b>91 667</b>
Producto previsto 1 a) Necesidades de fomento de la capacidad	29 167
Producto previsto 1 b) Actividades de fomento de la capacidad	–
Producto previsto 1 c) Conocimientos indígenas y locales	62 500
Producto previsto 1 d) Conocimientos y datos	–
<b>2.2 Objetivo 2: fortalecer la interfaz científico–normativa sobre diversidad biológica y servicios de los ecosistemas en los niveles subregional, regional y mundial, así como entre ellos</b>	<b>113 750</b>
Producto previsto 2 a) Guía de evaluación	–
Producto previsto 2 b) Evaluaciones regionales / subregionales	–
Producto previsto 2 c) Evaluación mundial	113 750
<b>2.3 Objetivo 3: fortalecer la interfaz científico–normativa respecto de las cuestiones temáticas y metodológicas</b>	<b>1 265 000</b>
Producto previsto 3 a) Evaluación de la polinización	–
Producto previsto 3 b) i) Evaluación de la degradación y restauración de la tierra	–
Producto previsto 3 b) ii): evaluación de las especies exóticas invasoras*	–
Producto previsto 3 b) iii) Evaluación del uso sostenible de las especies silvestres*	–
Producto previsto 3 c) Instrumentos de apoyo normativo para hipótesis y modelos	100 000
Producto previsto 3 d) Instrumentos de apoyo normativo para los valores*	–
Evaluación pendiente núm. 1 (segundo año)	395 000
Evaluación pendiente núm. 2 (segundo año)	395 000
Evaluación pendiente núm. 3 (primer año)	375 000
<b>2.4 Objetivo 4: comunicar y evaluar las actividades, los productos previstos y los resultados de la Plataforma</b>	<b>120 000</b>
Producto previsto 4 a) Catálogo de evaluaciones	–
Producto previsto 4 c) Catálogo de instrumentos de apoyo normativo y metodologías	–
Producto previsto 4 d) Comunicación y participación de interesados	112 500
Producto previsto 4 e) Examen de la Plataforma	7 500
<b>Total parcial 2. Ejecución del programa de trabajo</b>	<b>1 590 417</b>
<b>3. Secretaría</b>	
3.1 Personal de Secretaría	<b>2 017 600</b>
3.2 Gastos operativos (no relacionados con el personal)	<b>251 000</b>
<b>Total parcial 3. Secretaría (gastos de personal y gastos operativos)</b>	<b>2 268 600</b>
Total parcial 1+2+3	5 624 917
Gastos de apoyo a los programas (8%)	449 993
<b>Costo total para el Fondo Fiduciario</b>	<b>6 074 910</b>
<b>Total de efectivo que se necesita</b>	<b>6 074 910</b>

\* Este cuadro se basa en el supuesto de que se realizarán dos evaluaciones pendientes en 2018 y una en 2019. Con el fin de evitar toda inferencia sobre qué evaluaciones se iniciarían en primer lugar, en el cuadro no se enumeran los importes junto a las evaluaciones, sino que, en cambio, se incluyen las sumas junto a tres evaluaciones pendientes genéricas.

35. El costo estimado de la ejecución del primer programa de trabajo para 2019 incluye:
- a) Mantener los tres equipos de tareas sobre creación de capacidad, conocimientos indígenas y locales, y conocimientos y datos hasta mayo de 2019, que asciende a 91.667 dólares (que corresponde a cinco meses de apoyo técnico; productos previstos 1 a), 1 c), 1 d));
  - b) La finalización de la evaluación mundial, incluidos los costos de llevar a los copresidentes y a los autores principales encargados de la coordinación al séptimo período de sesiones, así como la prestación de apoyo técnico durante los tres meses posteriores a este período, que asciende a 113.750 dólares (producto previsto 2 c));
  - c) La prosecución de las dos evaluaciones pendientes iniciadas en 2018 y a lo largo de todo 2019, que ascienden a un estimado de 790.000 dólares (2 x 395.000 dólares), sujeto a la decisión del Plenario;
  - d) El inicio de la tercera evaluación pendiente del primer programa de trabajo, que asciende a 375.000 dólares para su primer año, sujeto a la decisión del Plenario;
  - e) La finalización del examen externo, que asciende a 7.500 dólares por la participación de los revisores externos en el séptimo período de sesiones;
  - f) La prosecución de las actividades generales de comunicaciones hasta mayo de 2019, que ascienden a 112.500 dólares.

## **IV. Sinopsis del costo de la Plataforma y estimación de los fondos que deben recaudarse**

### **A. Sinopsis del costo de la Plataforma**

36. La Secretaría ha llevado a cabo un análisis detallado de los gastos realizados, los compromisos pendientes y los informes financieros de 2014 a 2017. La comparación del presupuesto total aprobado para el período 2014 a 2017 (33,9 millones de dólares) con el total de gastos incurridos para ese período (22,7 millones de dólares), incluidos los compromisos pendientes relativos a las actividades de 2017, muestra un ahorro general de unos 11,2 millones de dólares. Este ahorro se originó los últimos años producto de las tres categorías del presupuesto; 6.250.000 dólares se ahorraron en el programa de trabajo, 2.650.000 dólares, en la Secretaría, y 2.300.000 dólares, en las reuniones de los órganos de la Plataforma.

37. De estos 11,2 millones de dólares, 7 millones de dólares ya se habían declarado al Plenario en años anteriores como no utilizados. Los 4,2 millones de dólares restantes surgen de ahorros obtenidos en 2017 (1.980.000 dólares; véase la sección II B.), y parcialmente de un ahorro extra de 2,2 millones de dólares efectuado entre 2014 y 2016, no declarado con anterioridad al Plenario. Ello obedece al cambio de sistema de contabilidad que introdujeron las Naciones Unidas en junio de 2015, al pasar de las Normas de Contabilidad del Sistema de las Naciones Unidas (UNSAS) a las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público (IPSAS), lo que modificó la forma de declarar los compromisos pendientes. Algunos compromisos pendientes fueron declarados como gastos reales, pero terminaron costando mucho menos que el valor original presupuestado, lo que generó ahorros no declarados. El ahorro adicional de 2,2 millones de dólares surgió en 2014 (60.900 dólares), 2015 (1,78 millones de dólares) y 2016 (400.000 dólares).

38. El costo estimado para 2018 y 2019, restringido al primer programa de trabajo, asciende a 8.573.753 dólares (cuadro 7, opción A) y 6.074.910 dólares (cuadro 8), respectivamente, conforme a las hipótesis planteadas en la sección III. En 2020 y 2021, se estima que se necesitarían otros 2.613.600 dólares, en total para los dos años, a fin de cubrir la finalización de los productos previstos relativos a las tres evaluaciones pendientes del primer programa de trabajo, con sujeción a lo que decida el Plenario sobre la realización de estas evaluaciones pendientes.

### **B. Estimación de los fondos que deben recaudarse**

39. El saldo de caja estimado al 1 de enero de 2018 asciende a 5.660.781 dólares, obtenidos:
- a) comenzando con la suma de todas las contribuciones en efectivo recibidas desde 2012 sobre el fondo fiduciario, por un valor de 31.158.931 dólares (cuadro 1);
  - b) deduciendo todos los gastos efectuados entre 2012 y el 31 de diciembre de 2017, que ascienden a 25.498.150 dólares.

40. El saldo de efectivo estimado al 1 de diciembre de 2018 es compatible con el estado de cuentas del PNUMA sobre el efectivo disponible en el fondo fiduciario al 4 de diciembre de 2017. Se utiliza este saldo en el cuadro 9 para calcular el saldo acumulado de fondos para 2018 y 2019.

Cuadro 9

**Total de efectivo que se necesita para la Plataforma y estimación del saldo acumulado de fondos disponibles para el período 2018-2019**

(Dólares de los Estados Unidos)

	2018		2019	
	Total de efectivo que se necesita	Saldo acumulado de fondos disponibles (+/-)	Total de efectivo que se necesita	Saldo acumulado de fondos disponibles (+/-)
Saldo de caja estimado al 1 de enero del año en curso		5 660 781		(403 061)
Ingresos adicionales prometidos para el año en curso (véase el cuadro 1)		129 348 (2017) 2 380 563 (2018) Total: 2 509 911		252 739 (2019)
Costos estimados para el año en curso para las reuniones de la plataforma y la secretaría	4 611 060		4 357 260	
Costos estimados para el año en curso para el primer programa de trabajo	3 962 693		1 717 650	
<b>A - Saldo estimado al 31 de diciembre del año en curso basado en las promesas de contribución recibidas</b>		(403 061)		(6 225 232)
Contribuciones adicionales potenciales de los contribuyentes habituales (aún no prometidas)		3 000 000		5 000 000
<b>B - Saldo estimado al 31 de diciembre del año en curso basado en las promesas de contribución asumidas</b>		2 596 939		1 774 768

41. *Estimación prudente:* en el renglón A del cuadro 9 se presenta una hipótesis muy conservadora, que plantea un saldo estimado y utiliza como ingresos solo las promesas de contribuciones formuladas al 21 de diciembre de 2017 para 2018 y 2019. De acuerdo con esta hipótesis conservadora, la Plataforma tendría un déficit de unos 400.000 dólares para 2018, que aumentaría a 6,2 millones de dólares para 2019 (sin incluir los costos relativos al segundo programa de trabajo). Junto con los 2,6 millones de dólares necesarios en 2020 y 2021, la cifra de 8,8 millones de dólares, por lo tanto, representa los fondos que deben recaudarse para completar el primer programa de trabajo.

42. *Hipótesis realista:* el renglón B del cuadro 9 es una hipótesis más realista que presenta un saldo estimado revisado, que utiliza como ingresos, además de las promesas de contribuciones hechas al 21 de diciembre de 2017 para 2018 y 2019, otras posibles contribuciones basadas en la experiencia anterior con las contribuciones hechas por contribuyentes habituales e indicios de una contribución prometida futura de la Unión Europea de 1,5 millones de dólares anuales, a partir de 2018. Conforme a una hipótesis más realista, la IPBES estaría en condiciones de cubrir los costos para 2018, dejar 2,6 millones de dólares sin gastar a fines de 2018 y cubrir también los costos para 2019 y dejar alrededor de 1,8 millones de dólares sin gastar a fines de 2019 (sin incluir los costos relacionados con el segundo programa de trabajo).

## V. Avances logrados en cuanto a la aplicación de la estrategia de recaudación de fondos

43. En 2017, se recibió una importante donación de la Agence Française pour la Biodiversité por un total de 1 millón de dólares de los Estados Unidos (900.000 euros).
44. El Gobierno de Francia ofreció contratar un recaudador profesional para la Secretaría de la IPBES. Tras la aprobación de esta propuesta por la Mesa, el Gobierno de Francia seleccionó una candidata, después de haber publicado el anuncio de la plaza, en consulta con el Secretario Ejecutivo. Se concretó un préstamo no reembolsable de notificación personal de fuentes externas a las Naciones Unidas entre Francia y el PNUMA, y se prevé que la recaudadora profesional llegue a la secretaría en febrero de 2018.
45. El Secretario Ejecutivo ha comenzado a sostener conversaciones telefónicas con varios puntos focales de la IPBES y otros socios, que estarían dispuestos a colaborar con la recaudación de fondos. La recaudadora hará el seguimiento de esta tarea una vez que asuma sus funciones.
46. Se concretaron nuevas promesas de contribución y se recibieron contribuciones, con posterioridad al quinto período de sesiones, que representan un monto adicional de 1,45 millones de dólares, además de lo que se había prometido o recibido para 2017 en ocasión del quinto período de sesiones, lo que lleva el total de ingresos para 2017 (suponiendo que se concreten las promesas de contribución de 188.000 dólares) a 4,1 millones de dólares, cifra significativamente superior a los 2,6 millones de dólares anticipados en el quinto período.
47. Se produjeron materiales de comunicaciones de naturaleza general sobre la IPBES, y más específicamente sobre algunos de sus productos, destinados a donantes y socios potenciales. A saber:
- a) Un folleto general que presenta la IPBES y oportunidades de brindar apoyo a su labor y de comprometerse con ella, en los seis idiomas oficiales de las Naciones Unidas y en alemán;
  - b) Un video de divulgación, subtítulo en los seis idiomas oficiales de las Naciones Unidas, que subraya los resultados de la evaluación de la polinización de la IPBES destinada a todos los encargados de adoptar decisiones, que también tomó la forma de material aparte en las redes sociales;
  - c) Un video de divulgación, subtítulo en los seis idiomas oficiales de las Naciones Unidas, que subraya los resultados de la evaluación de la polinización de la IPBES destinada a todos los encargados de adoptar decisiones, que también tomó la forma de material independiente en las redes sociales;
  - d) Se planifica evaluar y presentar en el sexto período de sesiones del Plenario seis cartillas de mensajes, notas informativas acerca de las evaluaciones de la IPBES, en los seis idiomas oficiales de Naciones Unidas;
  - e) Una campaña amplia y permanente en las redes sociales, basada en las cartillas de mensajes;
  - f) Actualización de la imagen de la IPBES y también materiales accesorios y promocionales;
  - g) La imagen y el acrónimo actualizados de la IPBES utilizan directrices para facilitar una mayor flexibilidad de colaboración con la IPBES por parte de socios estratégicos y redes de interesados.

## VI. Medida cuya adopción se sugiere al Plenario

48. El Plenario tal vez deseará considerar la posibilidad de adoptar las medidas siguientes:
- a) Acoger con beneplácito las contribuciones en efectivo y en especie recibidas desde el quinto período de sesiones del Plenario de la Plataforma;
  - b) Tomar nota del estado de las contribuciones en efectivo y en especie recibidas hasta la fecha;
  - c) Tomar nota, además, de las promesas de contribución efectuadas para 2018 y el período posterior;
  - d) Tomar nota, asimismo, del estado de los gastos realizados en el bienio 2016-2017 y del nivel de ahorros obtenidos ese bienio;

- e) Invitar a los gobiernos, los organismos de las Naciones Unidas, el Fondo para el Medio Ambiente Mundial, otras organizaciones intergubernamentales, interesados y otras entidades que estén en condiciones de hacerlo, sobre todo a las organizaciones de integración económica regional, el sector privado y las fundaciones, a que hagan más promesas de contribución y aporten contribuciones al Fondo Fiduciario de la Plataforma, así como contribuciones en especie, para financiar su labor;
- f) Solicitar a la Secretaria Ejecutiva que, con la orientación de la Mesa, informe al Plenario en su séptimo período de sesiones sobre los gastos correspondientes al bienio 2017-2018;
- g) Aprobar el presupuesto revisado para el bienio 2018-2019 por la suma de [ ] dólares, señalando que el presupuesto para 2019 será revisado en su séptimo período de sesiones, una vez examinado el segundo programa de trabajo;
- h) Pedir a la Secretaria Ejecutiva que, de conformidad con el reglamento financiero de la Plataforma, con la orientación de la Mesa y el apoyo de los países miembros, continúe aplicando la estrategia e informe al Plenario sobre los progresos realizados al respecto.



## Anexo

## Costo estimado para finalizar el primer programa de trabajo: tres opciones

Cuadro A.1

## Costo estimado para finalizar el primer programa de trabajo: opción A

(Dólares de los Estados Unidos)

Primer programa de trabajo				Segundo programa de trabajo			
Resumen del total de costos estimados							
2018		2019		2020		2021	
Partidas presupuestarias	Estimaciones de costos	Partidas presupuestarias	Estimaciones de costos	Partidas presupuestarias	Estimaciones de costos	Partidas presupuestarias	Estimaciones de costos
1 Reuniones de los órganos		1 Reuniones de los órganos		1 Reuniones de los órganos		1 Reuniones de los órganos	
Plenario (marzo)	1 730 000	Plenario (mayo)	1 495 000	Plenario	1 500 000	Plenario	1 500 000
GME/Mesa	270 900	GME/Mesa	270 900	GME/Mesa	270 900	GME/Mesa	270 900
3 Secretaría		3 Secretaría		3 Secretaría		3 Secretaría	
Secretaría	2 268 600	Secretaría	2 268 600	Secretaría	2 268 600	Secretaría	2 268 600
2 Programa de trabajo		2 Programa de trabajo		2 Programa de trabajo		2 Programa de trabajo	
1° PT	3 669 160	1° PT	1 590 417	1° PT	1 745 000	1° PT	675 000
		2° PT	–	2° PT	–	2° PT	–
PT total	3 669 160	PT total	1 590 417	PT total	1 745 000	PT total	675 000
Estimaciones de gastos totales		Estimaciones de gastos totales		Estimaciones de gastos totales		Estimaciones de gastos totales	
Total 1+2+3	7 938 660	Total 1+2+3	5 624 917	Total 1+2+3	5 784 500	Total 1+2+3	4 714 500
Gastos de apoyo a los programas (8%)	635 093	Gastos de apoyo a los programas (8%)	449 993	Gastos de apoyo a los programas (8%)	462 760	Gastos de apoyo a los programas (8%)	377 160
Reserva de capital		Reserva de capital		Reserva de capital		Reserva de capital	
<b>Total</b>	<b>8 573 753</b>	<b>Total</b>	<b>6 074 910</b>	<b>Total</b>	<b>6 247 260</b>	<b>Total</b>	<b>5 091 660</b>

Primer programa de trabajo				Segundo programa de trabajo			
Resumen del total de costos estimados							
2018		2019		2020		2021	
Partidas presupuestarias	Estimaciones de costos	Partidas presupuestarias	Estimaciones de costos	Partidas presupuestarias	Estimaciones de costos	Partidas presupuestarias	Estimaciones de costos
Resumen de los costos estimados para el programa de trabajo							
Elementos del programa de trabajo		Elementos del programa de trabajo		Elementos del programa de trabajo		Elementos del programa de trabajo	
DAT de conocimientos y datos	-	DAT de conocimientos y datos	-	Nº 1 de evaluaciones pendientes 3º año)	675 000	Nº 3 de evaluaciones pendientes 3º año)	675 000
DAT de evaluaciones regionales	150 000	DAT de la evaluación mundial	80 000	Nº 2 de evaluaciones pendientes 3º año)	675 000		
Llevar a los autores de la evaluación regional a la IPBES-6	135 000	Llevar a los autores de la evaluación mundial a la IPBES-7	33 750	Nº 3 de evaluaciones pendientes 2º año)	395 000		
DAT de la evaluación DRT	37 500	Nº 1 de evaluaciones pendientes 2º año)	395 000				
Llevar a los autores de la evaluación DRT a la IPBES-6	33 750	Nº 2 de evaluaciones pendientes 2º año)	395 000				
DAT de la evaluación mundial	120 000	Nº 3 de evaluaciones pendientes 1º año)	375 000				
3ª reunión de los autores de la evaluación mundial	412 500	Comunicaciones en general	112 500				
Comunicaciones de la evaluación mundial I	383 600	DAT de fortalecimiento de la capacidad	29 167				
Comunicaciones de la evaluación mundial II	51 400	DAT de conocimientos indígenas y locales	62 500				
Revisión de la IPBES	175 660	Hipótesis y modelos fase 2	100 000				
Comunicaciones en general	311 000	Revisión de la IPBES	7 500				

Primer programa de trabajo				Segundo programa de trabajo			
Resumen del total de costos estimados							
2018		2019		2020		2021	
Partidas presupuestarias	Estimaciones de costos	Partidas presupuestarias	Estimaciones de costos	Partidas presupuestarias	Estimaciones de costos	Partidas presupuestarias	Estimaciones de costos
DAT de fortalecimiento de la capacidad	70 000						
Actividades de fortalecimiento de la capacidad	450 000						
Catálogo, guía y DAT de instrumentos de apoyo normativo	30 000						
DAT de CIL	150 000						
Reunión del mecanismo de participación sobre CIL	63 750						
Nº 1 de evaluaciones pendientes (1º año)	375 000						
Nº 2 de evaluaciones pendientes (1º año)	375 000						
Hipótesis y modelos fase 2	100 000						
Orientación sobre valores	50 000						
Talleres de CIL sobre la evaluación mundial	50 000						
Reunión del grupo de trabajo para el fomento de la capacidad	63 750						
Reuniones del equipo de tareas de	63 750						

Primer programa de trabajo				Segundo programa de trabajo			
Resumen del total de costos estimados							
2018		2019		2020		2021	
Partidas presupuestarias	Estimaciones de costos	Partidas presupuestarias	Estimaciones de costos	Partidas presupuestarias	Estimaciones de costos	Partidas presupuestarias	Estimaciones de costos
conocimientos y datos							
Llevar a la IPBES-6 a los copresidentes de la evaluación mundial	7 500						
DAT de catálogo de evaluaciones	10 000						
Reunión del foro para el fomento de la capacidad	–						
<b>Total programa de trabajo</b>	<b>3 669 160</b>	<b>Total programa de trabajo</b>	<b>1 590 417</b>	<b>Total programa de trabajo</b>	<b>1 745 000</b>	<b>Total programa de trabajo</b>	<b>675 000</b>

*Abreviaturas:* GME, Grupo Multidisciplinario de Expertos; PT – Programa de trabajo; FGAP – fondos para gastos de apoyo a los programas; DAT – Dependencia de apoyo técnico; DRT – degradación y restauración de la tierra; CIL – Conocimientos indígenas y locales

## Cuadro A.2

**Costo estimado para finalizar el primer programa de trabajo: opción B***(Dólares de los Estados Unidos)*

Primer programa de trabajo				Segundo programa de trabajo			
Resumen del total de costos estimados							
2018		2019		2020		2021	
Partidas presupuestarias	Estimaciones de costos	Partidas presupuestarias	Estimaciones de costos	Partidas presupuestarias	Estimaciones de costos	Partidas presupuestarias	Estimaciones de costos
1 Reuniones de los órganos		1 Reuniones de los órganos		1 Reuniones de los órganos		1 Reuniones de los órganos	
Plenario (marzo)	1 730 000	Plenario (mayo)	1 495 000	Plenario	–	Plenario	1 500 000
GME/Mesa	270 900	GME/Mesa	270 900	GME/Mesa	270 900	GME/Mesa	270 900
3 Secretaría		3 Secretaría		3 Secretaría		3 Secretaría	
Secretaría	2 212 950	Secretaría	2 212 950	Secretaría	2 212 950	Secretaría	2 212 950
2 Programa de trabajo		2 Programa de trabajo		2 Programa de trabajo		2 Programa de trabajo	
1° PT	1 272 350	1° PT	1 442 917	1° PT	1 185 000	1° PT	2 025 000
		2° PT	–	2° PT	–	2° PT	–
PT total	1 272 350	PT total	1 442 917	PT total	1 185 000	PT total	2 025 000
Estimaciones de gastos totales		Estimaciones de gastos totales		Estimaciones de gastos totales		Estimaciones de gastos totales	
Total 1+2+3	5 486 200	Total 1+2+3	5 421 767	Total 1+2+3	3 668 850	Total 1+2+3	6 008 850
FGAP (8%)	438 896	FGAP (8%)	433 741	FGAP (8%)	293 508	FGAP (8%)	480 708
Reserva de capital	(925 096)	Reserva de capital	925 096	Reserva de capital		Reserva de capital	
<b>Total</b>	<b>5 000 000</b>	<b>Total</b>	<b>6 780 604</b>	<b>Total</b>	<b>3 962 358</b>	<b>Total</b>	<b>6 489 558</b>
Resumen de los costos estimados para el programa de trabajo							
Elementos del programa de trabajo		Elementos del programa de trabajo		Elementos del programa de trabajo		Elementos del programa de trabajo	
DAT de conocimientos y datos	–	DAT de conocimientos y datos	–	N° 1 de evaluaciones pendientes (2° año)	395 000	N° 1 de evaluaciones pendientes (3° año)	675 000

Primer programa de trabajo				Segundo programa de trabajo			
Resumen del total de costos estimados							
DAT de evaluaciones regionales	150 000	DAT de la evaluación mundial	80 000	Nº 2 de evaluaciones pendientes (2º año)	395 000	Nº 2 de evaluaciones pendientes (3º año)	675 000
Llevar a los autores de la evaluación regional a la IPBES-6	135 000	Llevar a los autores de la evaluación mundial a la IPBES-7	33 750	Nº 3 de evaluaciones pendientes (2º año)	395 000	Nº 3 de evaluaciones pendientes (3º año)	675 000
DAT de la evaluación DRT	37 500	Nº 1 de evaluaciones pendientes (1º año)	375 000				
Llevar a los autores de la evaluación DRT a la IPBES-6	33 750	Nº 2 de evaluaciones pendientes (1º año)	375 000				
DAT de la evaluación mundial	120 000	Nº 3 de evaluaciones pendientes (1º año)	375 000				
3ª reunión de los autores de la evaluación mundial	412 500	Comunicaciones en general	112 500				
Comunicaciones de la evaluación mundial I	383 600	DAT de fortalecimiento de la capacidad	29 167				
Comunicaciones de la evaluación mundial II	–	DAT de CIL	62 500				
Revisión de la IPBES	–						
Comunicaciones en general	–						
DAT de fortalecimiento de la capacidad	–						
Actividades de creación de capacidad	–						
Catálogo, guía y DAT de instrumentos de apoyo normativo	–						
DAT de CIL	–						

Primer programa de trabajo		Segundo programa de trabajo					
<b>Resumen del total de costos estimados</b>							
Reunión del mecanismo de participación sobre CIL	–						
N° 1 de evaluaciones pendientes (1° año)	–						
N° 2 de evaluaciones pendientes (1° año)	–						
Hipótesis y modelos fase 2	–						
Orientación sobre valores	–						
Talleres de CIL sobre la evaluación mundial	–						
Reunión del grupo de trabajo para el fomento de la capacidad	–						
Reuniones del equipo de tareas de conocimientos y datos	–						
Llevar a la IPBES-6 a los copresidentes de la evaluación mundial	–						
DAT de catálogo de evaluaciones	–						
Reunión del foro para el fomento de la capacidad	–						
<b>Total programa de trabajo</b>	<b>1 272 350</b>	<b>Total programa de trabajo</b>	<b>1 442 917</b>	<b>Total programa de trabajo</b>	<b>1 185 000</b>	<b>Total programa de trabajo</b>	<b>2 025 000</b>

Abreviaturas: GME, Grupo Multidisciplinario de Expertos; PT – Programa de trabajo; FGAP – fondos para gastos de apoyo a los programas; DAT – Dependencia de apoyo técnico; DRT – degradación y restauración de la tierra; CIL – Conocimientos indígenas y locales

Cuadro A.3

**Costo estimado para finalizar el primer programa de trabajo: opción C***(Dólares de los Estados Unidos)*

Primer programa de trabajo				Segundo programa de trabajo			
Resumen del total de costos estimados							
2018		2019		2020		2021	
Partidas presupuestarias	Estimaciones de costos	Partidas presupuestarias	Estimaciones de costos	Partidas presupuestarias	Estimaciones de costos	Partidas presupuestarias	Estimaciones de costos
1 Reuniones de los órganos		1 Reuniones de los órganos		1 Reuniones de los órganos		1 Reuniones de los órganos	
Plenario (marzo)	1 730 000	Plenario (mayo)	1 495 000	Plenario	1 500 000	Plenario	1 500 000
GME/Mesa	270 900	GME/Mesa	270 900	GME/Mesa	270 900	GME/Mesa	270 900
3 Secretaría		3 Secretaría		3 Secretaría		3 Secretaría	
Secretaría	2 212 950	Secretaría	2 212 950	Secretaría	2 212 950	Secretaría	2 212 950
2 Programa de trabajo		2 Programa de trabajo		2 Programa de trabajo		2 Programa de trabajo	
1° PT	888 750	1° PT	1 442 917	1° PT	1 185 000	1° PT	2 025 000
		2° PT	–	2° PT	–	2° PT	–
PT total	888 750	PT total	1 442 917	PT total	1 185 000	PT total	2 025 000
Estimaciones de gastos totales		Estimaciones de gastos totales		Estimaciones de gastos totales		Estimaciones de gastos totales	
Total 1+2+3	5 102 600	Total 1+2+3	5 421 767	Total 1+2+3	5 168 850	Total 1+2+3	6 008 850
FGAP (8%)	408 208	FGAP (8%)	433 741	FGAP (8%)	413 508	FGAP (8%)	480 708
Reserva de capital	(925 096)	Reserva de capital	925 096	Reserva de capital		Reserva de capital	
<b>Total</b>	<b>4 585 712</b>	<b>Total</b>	<b>6 780 604</b>	<b>Total</b>	<b>5 582 358</b>	<b>Total</b>	<b>6 489 558</b>



Primer programa de trabajo				Segundo programa de trabajo			
Resumen del total de costos estimados							
2018		2019		2020		2021	
Partidas presupuestarias	Estimaciones de costos	Partidas presupuestarias	Estimaciones de costos	Partidas presupuestarias	Estimaciones de costos	Partidas presupuestarias	Estimaciones de costos
<b>Resumen de los costos estimados para el programa de trabajo</b>							
Elementos del programa de trabajo		Elementos del programa de trabajo		Elementos del programa de trabajo		Elementos del programa de trabajo	
DAT de conocimientos y datos	–	DAT de conocimientos y datos	–	Nº 1 de evaluaciones pendientes (2º año)	395 000	Nº 1 de evaluaciones pendientes (3º año)	675 000
DAT de evaluaciones regionales	150 000	DAT de la evaluación mundial	80 000	Nº 2 de evaluaciones pendientes (2º año)	395 000	Nº 2 de evaluaciones pendientes (3º año)	675 000
Llevar a los autores de la evaluación regional a la IPBES-6	135 000	Llevar a los autores de la evaluación mundial a la IPBES-7	33 750	Nº 3 de evaluaciones pendientes (2º año)	395 000	Nº 3 de evaluaciones pendientes (3º año)	675 000
DAT de la evaluación DRT	37 500	Nº 1 de evaluaciones pendientes (1º año)	375 000				
Llevar a los autores de la evaluación DRT a la IPBES-6	33 750	Nº 2 de evaluaciones pendientes (1º año)	375 000				
DAT de la evaluación mundial	120 000	Nº 3 de evaluaciones pendientes (1º año)	375 000				

Primer programa de trabajo				Segundo programa de trabajo			
Resumen del total de costos estimados							
2018		2019		2020		2021	
Partidas presupuestarias	Estimaciones de costos	Partidas presupuestarias	Estimaciones de costos	Partidas presupuestarias	Estimaciones de costos	Partidas presupuestarias	Estimaciones de costos
3ª reunión de los autores de la evaluación mundial	412 500	Comunicaciones en general	112 500				
Comunicaciones de la evaluación mundial I	–	DAT de fortalecimiento de la capacidad	29 167				
Comunicaciones de la evaluación mundial II	–	DAT de CIL	62 500				
Revisión de la IPBES	–						
Comunicaciones en general	–						
DAT de fortalecimiento de la capacidad	–						
Actividades de creación de capacidad	–						
Catálogo, guía y DAT de instrumentos de apoyo normativo	–						
DAT de CIL	–						
Reunión del mecanismo de participación sobre CIL	–						

Primer programa de trabajo		Segundo programa de trabajo					
Resumen del total de costos estimados							
2018		2019		2020		2021	
Partidas presupuestarias	Estimaciones de costos	Partidas presupuestarias	Estimaciones de costos	Partidas presupuestarias	Estimaciones de costos	Partidas presupuestarias	Estimaciones de costos
Nº 1 de evaluaciones pendientes (1º año)	–						
Nº 2 de evaluaciones pendientes (1º año)	–						
Hipótesis y modelos fase 2	–						
Orientación sobre valores	–						
Talleres de CIL sobre la evaluación mundial	–						
Reunión del grupo de trabajo para el fomento de la capacidad	–						
Reuniones del equipo de tareas de conocimientos y datos	–						
Llevar a la IPBES-6 a los copresidentes de la evaluación mundial	–						

Primer programa de trabajo		Segundo programa de trabajo					
Resumen del total de costos estimados							
2018		2019		2020		2021	
Partidas presupuestarias	Estimaciones de costos	Partidas presupuestarias	Estimaciones de costos	Partidas presupuestarias	Estimaciones de costos	Partidas presupuestarias	Estimaciones de costos
DAT de catálogo de evaluaciones	–						
Reunión del foro para el fomento de la capacidad	–						
	–						
<b>Total programa de trabajo</b>	888 750	<b>Total programa de trabajo</b>	1 442 917	<b>Total programa de trabajo</b>	1 185 000	<b>Total programa de trabajo</b>	2 025 000

*Abreviaturas:* GME, Grupo Multidisciplinario de Expertos; PT – Programa de trabajo; FGAP – fondos para gastos de apoyo a los programas; DAT – Dependencia de apoyo técnico; DRT – degradación y restauración de la tierra; CIL – Conocimientos indígenas y locales